

Opera

Instituta

Antigna em Tessalonia.

Do Ab. Pedro Metaphisio tradida
em Portuguez por Fernando Luiz Alvim.

Personas.

Antigno... Rey de Macedonia.....

Berenice... Princesa do Egypto detida em

Egipto de Antigno.....

Imone... filha de Antigno e aman-

te de Alexandre.....

Alexandre... Rey de Egipto am^{te} de Berenice.

Demetrio... filho de Antigno am^{te} de Berenice.

Clarus... capitão de Alexandre e ami-

go de Demetrio.....

Soldados Macedoniaes com Antigno.

Soldados Egiptos com Alexandre.

Cavalleiros com Alexandre.....

Marinheiros com Alexandre.....

Guardas com Clarus.....

Credees com Berenice e Imone.....

A terra representada em Tessalo-

nia cidade maritima de Macedonia

Copiada

Em 2 de Dezembro de 1793

[Faint, illegible handwriting at the top of the page, possibly including a date or header.]

[A large section of the page containing multiple lines of very faint, illegible handwriting, likely the main body of a letter or document.]

[Faint handwriting at the bottom of the page, possibly a signature or a closing phrase.]

Alto 1.º
e Serra 2.º

Parte solitaria de Jardim interior de
Palacio Real. Berenice e Simone.

Sim. = Nad, Berenice: tu nad mede eobry todo
o teu coraço: demay oulla castra nayo
teu pranto.

Des. = Espante pouco motivo ad raby de meo
Brenny: Vendo de Egypto destinada para
obediencia, e para o tronco de Antigno Leo
Ray: epena entro na corte, vejo o com ci-
umy do filho: eu e porta amil superita
sem culpa: ob rineje de terrado sem
curra e este e o menor de muy mally.
Ve Alexandre, q Antigno me condega
e pora, tendo elle rigido alle: eoffen-
sido, amante, manudo, e ley junta a
arma de Espiro, entra na castronense
ad rando competido pextend e tirat a
Espira, co leyro. e todo Antigno aore-
pato, e me dixa; a o meing tempo q devia
effituar a nupcia. Hio is iderem-
parada em sua corte para mim y bancia
nem curada; nem laudia: Demando esse
ro as ote de Antigno; vejo q elle por m.
culpa se privou de om filho, q padia a-
gora bivallo. Veome nyta corte castrada



De demetrio, e circumdantia summa: huius
detantio invidio et son ad gratiam
causa. Et tunc ita nad basta. Ad in dapro-
curay outioy motioy a min e peria.

Sim. = Estes penamonty tad multo digno deti.
May apena, q naxue somente daruad.
mura e ex uuuu, u sompre conuua o
tranquillo caruiter sua sua origem. Et tunc
onde se ve combater tanta euma alma
tad tempestady de coraad nad de iuro.

Der. = Como: Peruade te q uua ya capar dete
penamonty conuatioy arua.

Sim. = Ee nad te offendo em tunc emti: q em
min experimento. Tade em uduo abore.
cura Alexandre, in migo demulay, uigi:
et uouu amol: quera q experimente
omio adio; e com tude uindioy qrouro, nad
aconiyo.

Der. = Ee temillanua tem q tunc com q may su-
leno.

Sim. = Da memna uote q Alexandre sorpren-
deo omu coraad, talu demetrio sor-
prouderie otu.

Der. = Demetrio: de q naxe emti tad uuel
suputa.

Sim. = Da q sequencia com q nulle falli: Dapre-
dad q com elle uay. De saber q com
Egypto turo: etc. com uia; em uia que.

tudo da vida e destino.

Dex. = Não se esqueça que Gay principia a des-
cunhar.

Sim. = A verdade: sempre note grande Heróe Jay
dominante esta paisad: may tambem Eiver-
dade, q demetrio era oio amio, e a sua pe-
rancia, enai Eerivel, q agora um lauroso
deffere. Quem sabe. Cora very E. prudente.
Te o amor: algum futuro oller, algum
desuidade supiro, alguma repentina mu-
danca de voto, talvez de uobrine or segre-
do, do vovo coraue.

Dex. = Mas, Simone, não me injurias a sim de-
mentote. Eu, q vim para Epprad Jay,
Eavia ser amante do filho.

Sim. = Bem viu filho tay excellencia, q jurad
arraxta omuy livre albedrio. Este agora
em tad pouco annos senai vi merceimonto
igual, nem em tad gentil semblante sedi-
vira may Eirois e pirois. De qualquer for-
ta q Epprouy, sempre o ae Earij admira-
vel, Principe, Amigo, Cidadão, Cidadão.....

Dex. = Callate: em tempo de tuos tad agora q se
louuory. Eu si quero unobretor q may
pernamento no doter do meu Eppro. Para
elle medy tenarad or deory, e em ou ar bi-
tra dy may afuto.

Sim. = Bem raro parajactaria

Quem de castro dardos
subvenit conaquet.

Ma quem soberbo em amor
falla: merue depresso:

Muta very q. esta p'ra

Morta grilhon nad temer. - Vasie

Acto 2^o

Reverencia de Demetrio

Dex. = Eu amante de Demetrio? Abusi labio,
o nome celesse, nelle, se eu nunca fa-
lharo de amor. Casoume admirado; mas
isto economico atodo. lamonty q. say de-
gracia; mas quem savira q. nad q. lamen-
te. Ainda mal q. e tad espaventa-
tura, e comp'risad q. dille teno: mas q.
ja muy por limity a p'idade. Quem po-
de... Mas q. vivo! O mesmo Demetrio. E
que viva. Euy por tad aburada me-
sinto: Principe, por contra depressu-
to bay ta letrey de legas aqui.

Dem. = Abrenha, Ven, foye, segue muy
mano. - Compania

Dex. = Eu fugir contigo como. Percede. Porq.

Dem. = Vida esta perdida: bay f'icou vindo,
ay suas tropas de rotas, edipressu-
moj: para esta vida - venja de gaud.

Dex. = Quid jay? Onde esta Antigo.

Dem. - Ningunam sube darme notiam de his. Abbas
 Ichad vive colay, ben jod et omes et Abbas
 Dr: Noe digne mte dard rard....
 My vamoj nad noj ditil emoj.

Ber. - Vas uida em ti generoso Principe. Deixa
 as deus todo a uidad de ta infelis.

Dem. - Que Guery fizes si em tanto perigo!

Ber. - Mayor perigo e para aminda gloria e accom-
 panhada: entes teria a uidad alguma appa-
 rente rard para diminui-la. De tanto lau-
 ra. De subminytra ja esta tua uida. Vaste:
 obedee aopreuito de Rey, crepita aminda
 gloria.

Dem. - Eui si deayo conseruata para Antigo,
 vingallo, emores. Permite q te accompanhe
 acoutro lugar em q fiquy segura, unuica
 maij (allim ojuro.) nunca maij tornarey a
 tua presenca.

Ber. - Casbem a El Rey prometete omey no, emad
 e comprite.

Dem. - Derobadesi quem Rey, may por defende-
 re a uidad. Se elle te perde, nad pod eriver.
 At tu ignoraes o nome q impura. Detentoy
 dotey te resuetio o leio q ninguem pode des-
 te sem amarte, nem per ditta sem morrer.

Ber. - Principe: - - - - - severa

Dem. - Que e a of dize - - - - - abate

Ber. - Elle tua uidad e exallio - - - - - severa

Dem. - Dad: Sauga o turbado teu semblante:

Sad aindado e affito nad de amante.

Der. - Dasta, desannado.

Dem. - Ao mong....

Der. - Nad quero ouvid may.

Dem. - Mas q delicto....

Der. - Ad vante, q proessa vir improvizamente An-
tigno: equal seria a tua via, o teu perigo,
caminda confusa!

Dem. - Logo....

Der. - Ainda nad query iste!

Dem. - Logo tanto me aborrey!

Der. - Foge, q adiu vem El Rey.

Dem. - Ja nad te tempo.

Der. - O Deooy.

Acto 2º

Antigno com a companhia de
Soldado e os dros.

Ant. - Alli esta Beronica: ainda me de seu
xavel o coo. - - - - - nad vea d emedio

Ainda conuovo a lipora: omellos de
mofion. Meu Dem.... Mai g vejo. Agui

Demetrio, comtigo. Assim se obedecem
a minhas ordens.

Der. - Sem dor.... nad vejo.... ouvi.... Explicito medey. Concluso

Ant. - Ja te expliayta com eu a pte tua bacad.
E tu, perjurado....

Dem. - Sem dor, se nad cumpris as tuas ordens, sete

offendi.....

Ant. = Parte.

Dem. = Euphonia, may sabes como.....

Ant. = Mandate q' partay, unad q' te dejesper.

Dem. = Obedus us tuu soberano prucito.

Dem. = A' cruel Rey. ----- Sabate

Dem. = Que sou eum proprio

Antigno dille

Sou filho unigénito

Mai filho fiel.

Sim jode negarme

Mai nome tad sou

Nad taderouberme

A'otte cruel. ----- Varia

Cena 4a.

Antigno Beronice de yoi Demetro,

Dem. = Infelix Principe. ----- Sabate

Ant. = Agora porq' nad fally: Coq' explicita

atua vontade. Coq' nad resistendo or meu

zello. Coq' nad arguy or meu exccusio

furor. Ingrata: Nad sinto por amor de

te perder eum Reino: basta se Beronice p.

recompenha das minhas perdas. May eum fi-

lho, or deus eum amado filho, com quem

vivir e soberbo, catigre, paray e enganar

me, e fusillo contumaz, deyleal. Sed do

ce espetaculo e parati, o cruel veryme

glutuar entre diversos affectos de Ray

acompañador.

Des. = Modera senda, essa injuncta de espi-
to. Eu te prometi aminda mad, e estou prom-
pta para acompanhar a' ora onde quier.

Demetrio E digno do teu amor, e sem ofoy.
Si vyo a defender me por teu respeito, nem
souy tornary a vello no lugar em q' eu estivo.

Dem. = Senda. - - - - - Segundo
Ant. = Enovamente tornay, a' vello.

Dem. = Dama amote, sequery; may salva, senda,
atua vido. - (afflicto.) - Triumfando
deyou agora a' porto Alexandre, acompa-
nada de unnumeravny navio. Lemerosy
fugiram todo o troy froy soldado. ja o va-
liao, e esta cidade e mad tem quem a' defendu.
Se te dilata, ficya prisionero de Venudo.
Perdame, se a' angredi a' troy ordery: por em
obivarte era obrigaad precuro: may sou-
tud degraado, q' deq' em meu. Era obriga-
ad, se me vyo a' foronar eum delicto. Terceira

Des. = Que generoso coracao - - - - - abaste

Ant. = Senda de prora sequir a' sorte de eum
infeliz; deq' poderis levarte por camin de se-
guro.

Des. = Destino de meu Espo e p' mim amay se-
la sorte.

Ant. = All tu me fary feliz entre y minhas de-
graas. Vamoj..... May Simone eude de.

5
xulla aqua exorta aeternor do inimigos. No
na. Duquesa. — (Duquesa) — Elle pode
demora.... Amigos, ides, e uicom timore
vos seguirei logo. — Revoluto. — Vos entre
tanto luy com cautella deuenia paruo
pote. — arguardas. — injusto Deos, ao
meio por eum instante compadecio de
sua desgraça.

Esdo leo abellera
Helum raso inflamado,
Deuetadum ofido,
Respirar o amor.
At repicada e negay
Adoy tad bello luma,
Quem podera o Numa,
Poder uouo favor? — Varia
e Cena 3a
Deuencie 3a.

Des: E q' fura demetio entre tanto importu-
miz. Desterrado, afflicto, quem sabe paruo.
Deo condur.... Si demin. logo na p'prio uindat.
may d'q' nelle. logo sempre uide traxer na
boa aquelle uave nome. O Deos! Que
afecto e omne, tenad e amor.

Se tu es amor nad sey
Que me aury tal rigor
Coram se tu es amor.
At uem e conduta em mim?

Senary em meu peito
Injuria nad alcanui
Amorery com effeito
Obrigante quero assim. - - Vaie

SCENA 6^a

Orto magnifico de Bealonia, grande
numero de navios, de alguns dos quays, no
som de instrumentos bellios, de embarcaes
e de ados de Epiro, e se forma a roda da
escena. Depois de embarca Alexandra
seguido Lenoble a companhia de
Alexandre e Carlos e sua
velum lado.

Clea. = Senor, tudo isto e atua fortuna. Para
vencer batou somente o teu nome. Da Bealonia
e tua. Em quanto com a armada
andava subjugando os mares, dizeo tu com
a quadra de terreos todos e ty companhia
vira. Non sum scaturio aver de parte
tua bandeira: todos fugiram, deis andou
grais livre para dirono de Bealonia

e Alex. = Oh quanto mais agradavel me seria o
triunfo, se o favor do sorte nad diminuir
tanta parte de mercurio como tuaba.
Ho. Mas dize me, trize alguma noticia
de Antigo.

Clea. = Nad: talves q' ficasse morto.

e Alex. = Logo adversa a fortuna mercurio a lon-

questa mayor.

Clea. = May nad amay gloriosa. Derencia e tua prisionera.

Alex. = E isto e certo.

Clea. = Sim: uau sorpreendi na fugida. O teu sb. dady para aqui a conduram por ordem, q. ta pouco instantes des de y.

Alex. = Agoravyo satisfeito omni desejo. Vamoy bella.

Clea. = Espera: eu ouuo rudo de amay.

SCENA 7a

Simone afflita, ed epoy Antigno defendendo se dey Tobias de Epuro.

Sim. = Alexandre defende a mio amado Ray.

Alex. = Onde esta?

Ant. = Tobias, aindw nad eyta vencao. Defendendo

Alex. = Ohi Tobias, uau uouo juror: resistete auida de Antigno.

Ant. = Inquieta passiva: darna de luum inimigo.

Alex. = Esperdi esse nome vencendo. A minha may tem por limite o vicio.

Ant. = Cai minha nad sad de yro de vencao.

May de deoy. Quevejo. Derencia prisionera. Este golpe e de atada a minha constancia.

SCENA 8a

Derencia ende guardas cordato.

Der. = Alexandre, eu meveyo tua prisionera.

com tudo ainda orad creyo. Arma
com ferocidade e os povos seguito contra
Eum bem q se ama, e novo modo de con-
quistar affectos.

Ant. = Oh! furia tendo no coração - - - - - abaste

Alp. = Oh patria minha, Princesa adorada, e o re-
me qual senos te parue, q estara may
prisioneiro.

Sim. = Infiel! - - - - - abaste

Ant. = Atrevido! - - - - - abaste

Alp. = Eu, o bella cidade, te offeruo amirada
mad. adornada com or douz letro de bella
adornia, e de Egipto, e quero q te adorem
minha espousa, e tua Princesa. Vamos. Ca-
da instante me parue Eum seculo. Venho
suspirado qy basta.

Ant. = Ah, agora e tempo de morrer - - - quer matar

Sim. = Oh, qy feroz! - - - - - detendo-o

Alp. = Que feroz! Vivim, e lla q arma.

Ant. = O adhem quero roubar-me a morte. tirado lla

Alp. = Antigo, eu me envergou de qy tu fuy fu-
roy. A vida qy vuy da a guerra sorte;
quem se que para renar deves ser may
Valeroso.

Ant. = Nada: nada: quando se perde a esperanca
do bronco, querer conservar ainda de vi-
tas, nada se valor.

Alp. = Consolete: de bade se facer oppo-

cad adestino. Ofady lobrem com eum ex-
iuro. Vei todoj of suenoy de mundo, eoj la-
coj do matrimonio si se fabricad no lio.

Ant. = Eu deypuro! - - - - - ad parte

Alex. = Vamos Perencia: ejuinto a ara atea ma
sinet de amor....

Der. = Enganaste, Alexandre, se a sim o epera.
Eu prometi a Antigno amurida fe, tu
bem ocaby.

Ant. = Agora respira: - - - - - ad parte

Alex. = Mas nad uoy liyou de agrado vito.

Der. = Entre a Princesa como eu, beyta somen-
ta a fe.

Ant. = Oq contentamento me inuonda o coracud ad.

Alex. = Facilmente podera Antigno quebrar o
laco comq estaj ligado.

Der. = Nada o conientirey.

Alex. = Nada: - - - - - fica uniuoel

Ant. = Que e iho, Alexandre? Que meudo. Sao
pasmady, e confuay uyo of tuy ohy de A.
facy tad patioy, e amorteida Quem nay-
co para reinar deueser may Valerou.

Alex. = Que injuria, of deoy?

Ant. = Conialate: ditaboe e fures opporrid
adestino.

Alex. = Logo eu vim B a ouvid injuria, e expe-
rimentar resudioy.

Ant. = Of suenoy Edmang andad cuberto

com eum curaro vob, con lauy do metri-
monio si noled eiq se fabricad.

Alex. = Oha, tiray este atrevido diante de mim

Ant. = Onda neste estado venafio a sorte a
farome felis.

Hum Reino usurpado, indigno

Rey do triumpho a gloria,

Majta mecedo con gloria

Expono do meu amor.

Examine se o semblante

Diga todo o fino amante

quem e deo que may digno

seu nome, se o vencedor. - Varia

Acto 1o

Duena Alexandre Simone e Carlos

Sim. = Poderis operad, q Alexandre me atenda.

Alex. = Esta querera fallarme no no amor. - Carta

Sim. = Nada me ouy Senhor.

Alex. = Entendij q agora e tempo de revelar-
se.

Sim. = Eu si peço q sempre permita licença p^a
ir amu Ray.

Alex. = Oha, dehe opario livre a Simone. - Carta

Sim. = Oe como e certo q toda gratia vna
cente pouco accuraad alem peito q
seasia culpado.

eu morer do Ray ditante

Minha alma e de interesse

8
vã, terra nã, e tepeca
sobre a sorte de favor.

Amã aoutem mãy constante
que uã nã deuso tal amante
que professa ser traidor. - - - Virie
Cena 30.

Dexenice Alexandre Claro e Soldado.

Alex. = Claro, seja Dexenice conduzida a Pala-
cio. Etã mãy prudente...

Dex. = Senhor...

Alex. = Callate. Tempo te deuso para arrepen-
derte. Os concelhos repentinõs nã sãd sem-
pre os mãy seguros. Cũda melhor nã
tua sorte, e deisõy resolve.

Vã odom com cõidade

De sum vehedor uinante

Nã te esqueça o amante

que o ley te lembrara.

Quem sepe esultado

Abrono, em vãd supria

Mãy entre amor, cura

Obuo e prazo redã. - - - Virie

Cena 31.

Dexenice Claro Guarda e
lega Demetrio.

Dex. = Ao menos Demetrio estã longe de tãy
degracia; por elle nã deuse a nã terra
omni corua. - - - Sebasto

Dem. = Quem por piedade ao corte de meu Bay la-
bera dize-me.... Ah Príncipe, tu não fu-
giste!

Der. = E tu ainda aqui tornas!

Dem. = Debató logo esperes.... Mas este Eulle-
arri: está enconto, e q' favor q' tocorro
deio me envia! Querido amigo, vem ao me-
or braço....

Clea. = Não te dequy amim: Tu não vertido e
Maudonio, e eu com or inimigos não sou
compassivo.

Dem. = Poi tu deixarias de me condear!

Clea. = Nunca te vi.

Dem. = Ah Cor: Eu sou....

Clea. = Callate, e dame essa espada.

Dem. = Que!

Clea. = Estas prisioneiro de Alexandre.

Dem. = Desta sorte pagas or meos beneficios.

Clea. = Tu, pelo q' vejo, estás delirante.

Dem. = Ingrato! A vida q' me deuy, quero pri-
meiro tera. de rembau Eay padu

Der. = Intemprestiva! Ad, o Príncipe, a tua iray.
Tide a destino: larga essa espada e
conversa atua vida. Devenia ^{la m} e q'
te mandas.

Dem. = Coma de leal. dalle ay padu

Der. = Estás, não sejas com esse cruel:

perdoalle esse exeuio, e quivimil imeto!

Clea. = Vos patto primiro com Berenicia — lanquardas
logo vos seguiris.

Ber. = Recomendo te, amigo, eze prizoneiro. He
verdade, q compalavra excedeo os limites
dos deuria; mas a ultima deyrada per-
turba toda avaras. Resgredere copliar
anora infelicidade. Sei q moveria a com-
paixao, ainda aq may eruy inimigo.

He pena muito barbara

O verne, q deo morrer.

E naq poder viver

Peris o alento.

Nay queira, ena lagrima

se sente algum praver

Mas naq fallar, earder

Judo e tormento — Varie comegando

SCENA 22.

Demetrio e Clea.

Dem. = Agora quem se atrevera adreirme, q no
mundo la agradecimento, amor, e fide-
lidade.

Clea. = Finalmente ficamos so. Coma, sendo
ainda univel espado, e peronitima q te
abrae.

Dem. = Como? Ate agora...

Clea. = Ate agora foy pricio fugir. Pasuome
conviniendo farer retirar os guarda;
q de outra sorte me perdia a mim, ena

poderia libertate

Dem. = logo injustamente te injuriy. logo...

Clea. = Espedigo te amecaa e grande. Logo
amado Principe. guardate para meller
fortuna, e cuida em clamarme outra vez
ingrats - - - - - Quer irie

Dem. = Espera, ouvime.

Clea. = Nada posso.

Dem. = At durme ao menos a sorte de meu Ray.

Clea. = Esta prisionario. Salvate. Adij - Varie

MEMA 23^a

Demetrio 18.

Dem. = Que fuyi, e fuise entre grilhon a quem
Ray. At tal nad fuyi, se deite modo a-
maie avida, me faria indigno de conser-
valla.

Contra o destino armado

Deusay, e de furoray,

Contigo, o Ray amado,

Junto combateray.

Temor a tua caducay

Que serve a min Eufi:

Se nad trouxer noje,

Reputo ai venturoi - - - Varie

MEMA 2^o

escena 3^a

Camera adornada de Estatuyas e Pinturas
de Alexandre Epopo e Carlos.

Alex. = E eu deo soffrer com tranquillidade, e com
inimigo, prisioneiro, evencido me ultraji!
Mad: quero q' Artigno aprenda o respeito
q' fideve a quem benedeo favorecido do de-
oey.

Clea. = e sen Er, eum ~~traguero~~ pedelienca para
prontar e aortey per.

Alex. = Quem sera.

Clea. = Eu nad ovi. Mas aortey guarda, de pa-
reu ser Eomen de Superior efera: nad quer
dizer oco nome, e se ati sequer declarar.

Alex. = Venha.

Clea. = Ouivite conduer esse Estranguero - aortey guarda q'
Eta venda (pordoa e aortey sea. ~~reudid~~ ~~laord~~ em
dianta omurella.) porq' tad triste estaj partem
com tad fuyto tueros.

Alex. = Nad ouivite orepudio de Berencia

Clea. = Quem de con fia de lica' attiva bellera,
q' defende o suprito de doey a saltaj,
entende p'quo o mysterio ~~e~~ ~~amot~~.

Virba a lura doz o lro claro

Muita vey refera

Muy nem sempre isto erigor.

Ve adama, q' e preclara

Quanto augmenta eua defera

e bellera o seu valor. Nasie

Acto 2º

Alexandre, depois Demetrio q' sabe
pela ^{te} opposita aquella por onde salio Cleo.

Alex. = Ai soberba, exultante palavra de Ant-
tigno, e doos injuriado rios, medaõ grande
cidade: semad ceptigave....

Dem. = Nesta soberano Herõe do Egiro, o'v.
luntario tributo de sum teu novo venerados.

Alex. = Quem e'?

Dem. = Ecu ou singelis Demetrio.

Alex. = Que: ofito de Antigno.

Dem. = Sem duvida.

Alex. = Cada verte avir id aminda presenca:
sendo teu inimigo, venerados.

Dem. = Sim. datua grandera infrio atua
virtude: e grandone de sum ey, pouco a
venturo.

Alex. = Que gentel curadia: - - - - - abate
Mas q' pertendes?

Dem. = Inyphoro a liberdade de de sum Gay, may nad
sem odendo presu. de rija alquem em
refeni. e aqui metem amim por pender.
Quere eca Victima. Em mun atem vo-
luntaria. Dem sei q' os meos procos anno
nad equivalet a presu de Antigno:
may oro exult destino atua piedade, a
aminda de suprad ofzatta para i-
gualat esta compenias.

Alex. = O! dor q' encanta. - - - - - ab parte
logo de falio q' osuero bay te expulso
Diti.

Dem. = Ante illo Eueridade!

Alex. = He veridade, E tu por elle...

Dem. = Elle talvez tenha razão para aborreer-me.
Eu o offendi, portador of deoq' ofuro; in vo-
luntario arrey. Soy acaro aminca culpas:
equi, equero ante morrer, q' ser res; ma
quando ainda tem razão me aborreer
nad fazeri caso do seu rigor.

Alex. = Que generoso filho. - - - - - ab parte

Dem. = Nad respondo a Alexandre. Ia sey: in-
juraste aminca abrevida suplica. Ad
nad: lembrate q' me soufite: q' este nome
de culpa qualquei oueadico: q' anatureco
oleo, aji; alorra, aternura, e os sangue
tudo obrigo ad ofonder eum bay, estudo
pedra aquem no de eu avidez.

Alex. = Ah vem aos meus braços, generoso espiri-
to: coniolate: Terai livros bay: e tua
vitta o abraçarei como amigo.

Dem. = Saquem te of deoq' tanta piedade. Ah
tey pois te offresco aminca expado. - - - - - q' deoq' ay

Alex. = Que fary. Principe, eu nad vendo a
minca dadiva, tad dwiday ao teu valor.
quanto tiveri a obtegnro tudo nelle
restituira: de todo q' meoq' deoq' nad

quero may loy Berenice.

Dem. = (Oí Deoi.) - abarte - Porventura ella
te ama?

Alp. = Ecuon ad sey dicit: may se tu fallar; De-
metrio, talves q ella me ame.

Dem. = Que galle?

Alp. = Sim, aotcu agrado euo coracod deyo
samente de bella. Quando tu queira
tudo, poderes conseguir; por sey por ex-
perienca omuito q padem a tua palavra.

Sube, q ofogo me acorda

Dem ver q deti me fio

Dotcu coracod deyo

Salvio de te ardo.

Comigo, por q priedo

Seu votoz lancis aoria,

Sei nad deuy rigorosa

Selegante ater amor. - Varie

Scena 3^a.

Demetrio deyo Berenice

Dem. = Infelis demom! Que conyui: Al de-
renice, tu de Alexandre, q pela menca
mad! Eavia eu de ser... Nad, nad me

sinto com tanto valod. Morrirei ante

depena: E oficio muito cruel... Que

Exito, qillo ingrato: Pody salvar euo

qy, e ainda vaila? Eronda esse temor!

oculta atodo esse teu pejo. Se de imy-

Dispenſavel a tua morte, ſalva o, emorra
Anima qy: toda a demora e culpa. Vamo.....
Mas aqui vem a Princesa: agora e tem
pode fazer a ultima experiencia.... De qy,
valume. Oloracao sinto tremor.

Dex.: Demetrio aqui: Evitese esse encontro, pny
E grande perigo. - - - - - quer vir

Dem.: Nad me fugas, meu bem, Ou vem e sum
breve instante, e de qy parte.

Dex.: Anim obervay ortuy juramento! Cada
instante voy diante de mim - - - - - severa

Dem.: Omeu destino!... - - - - - afflicto

Dex.: Alas, na q quero ouvirte.

Dem.: Comenoz pny piedade..... - - - - - afflicto

Dex.: Que querey. Dice q pertende de mim. - Impaciente

Dem.: Nunca oloracao de Demetrio mereuo tao
grande impiedade

Dex.: Ah q elle na sabe quanto me devolen-
to, este rigor. - - - - - abate

Dem.: Ou recury ouvir me.

Dex.: Este bem: faltho, seja yta a ultima ves
eay tua palavra seja ad breuy emoderada.

Dem.: Obedeury. (Sinto De qy q tormento e
omeu.) - - - - - abate
Excelca ~~Princesa~~ Princesa, tad tad voce
Nenty q tuay prenda, q facem vender
a qualquer alma. - - - - - com terror
Dex.: Ah Demin q elle quer explicar

amante. aparte confusa

Dem. = Toda aq daga aver esse teu bello rosto. . . . comto

Her. = Pringipe observa o preceito, sequer que te ouca.

Dem. = Observaruy. (Valor.) aparte

Oly de Gyro. (. . . Modo de) sabra-

za nuy tua clama! deya o teu afeto e separa elle o vnyloso.

Her. = Para quem o vnyloso!

Dem. = Para Alexandre!

Her. = Tu!

Dem. = Sim: pody facer felis a du' grande e Ly.

Her. = E tu mo a concellar!

Dem. = No e aq teper.

Her. = Ingrato! Nunca metere amor. . . aparte

Dem. = Perenice, pody te turbar!

Her. = Certamente q Alexandre excolha eu' oportuno medianeiro. Multo empe-

nrado teuyo em querer a concellar me afeto. quando dwe deser avaria q arilo te obrigo. . . com ironia q denora

Dem. = Souviray acausa. . .

Her. = Nada e necessario. Tanto ouido a que basta. . . . querir e

Dem. = Ell' eyora, ouveira. Amos Gay prome- te Alexandre restituir o veio, caliber.

Nada, separa elle a campo o teu amor.

Nada queruy vnybirme o frute dam.

pena... e amayor q' p'no experimentat. 13

Com. officina

Der.: Parueme q' esta tua pena nad e tal ma-
el como tu ariuelly. — Com. vironia

Dem.: e' B'eremie, tu h'ac' u' omca lorant
labe, meubem....

Der.: Oxingie, tu delirij. e' q' exco... Com. vira

Dem.: Iude e' permitido aquem esta p'p'ingua
amover.

Der.: Callate

Dem.: Sabes q' eu te amo, e te amo quanto e' digno
de amor, labe, or deory, q' eum grande moti-
vo me obriga a favorecer q' afeto de um
feliz competidor. Dizem agora, q' a de la-
ver pena igual aminha penas.

Der.: Mas Demetrio (Aonde estau.) — abarte
Entendi... de uerij... He para mim tad
estrancia era a radia... (Conjura.) Iru,
aonde estau, q' vor nad aedo.) — abarte

Dem.: Piedade, meu amor. Dem amerce am.
Supra. Com tudo morrey alegre, se
fronteu resuito conigo auida, calibere.
lobay.

Der.: D'ista: (Elly de uerij de amad eum
Coracud tad digno de uer amado.) — abarte

Dem.: e' He para mim nad fony tad in uerij
uno teu puto subesse accendat aliqua
fajica, atantq' rogor....

Dem.: Logo tu uer... B. Príncipe... Comter nora
Cuz! Eu me perco.

Dem.: Resposta at mung...

Dem.: Logo deoey. Vay: fary quanto deryat.

Dem.: Equesquis dicit esse Superior!

Dem.: Nad orey. sey q u nãz jonio quereu la
nad oque tu quere. . . . Amor

Dem.: Alty no teu bello vort veyo respõde.
cet o amor.

Dem.: Que querey demino, cruel. Deix ame, nãd
me atormenty.

Dem.: Basta ja: tu me ven este:
Vendida estou na Verdade:
Mas como merey de te
Nãd querey examina.
Quem sobre amicia vortade
Tanta oujerio te temada
Nãd se abruve omueuidade
Nãd me ymo perguntat. . . Vaise
Nãd se fa

Demetrio ederoy Alexandre

Dem.: Que e q ouvi! Devenie a brarar re por
mem! Quanto medine, ceallo, tud e
prova de amor. Mas emq tempo os deo.
rey, o sey, que saeroficio, i Cay, uyta
uonio coraead: Perdame, repaxa m.
injuria me salem dey ohy alguma lagri.
may: aindaq veyat chorar amante, com

tudo soufible fiel.

Alex.: Eu vi Berenice despedir de ti: e de oq.
vella alcançaste.

Dem.: (Ol. Dury.) - - abarte. - Judo, sendo, con-
sequi. Berenice (Eu morro.) - - - abarte
tua esposa vera. Cum ire agora atea pro-
messa, q eu tento cumprir o amineo.

Alex.: Entra em meo braço, querido amigo, e fiel...
Mas q penas, q afflicao de aq te pertur-
ba? Choray, ou me engano?

Dem.: - - - Choro, sim, por um nem sempre
depreca o pranto vem;
Quando escede, tambem tem
suas lagrimas orarar.
A omni roto o pranto nega;
Mas alim yillo nad renega.
Este dou proceder. - - - Varie
Cena 5^a

Alexandre depois Simone.

Alex.: Agora ninguem podera dizer q de mai
felis doq eu. Este de ornay utimavel
triumpho de todos.

Sim.: Ol quanto me compadeo de Alexandre
ainda q infiel! - - Com uxoria. - - sed
amante, ver se depreca, verdadeiramente
sad puna muito cruy.

Alex.: Simone, nad te afflijas tanto por mim.

Sim.: Deusa emfim consideras ella engrata
Berenice, q tu fizeste a tua bella.

Algun dia será iguay (idris e tu a
causa.) De halonica a broya na grande-
za, e Berunia a Etena na formatura.

Alex. = Cubes por isso ella me ama.

Sim. = Ella te ama.

Alex. = Etanto, q' Egei sera minha esposa.

Sim. = (Oh deus!) - abarte.. Eum adpono com-
prelender a causa de tua' tua' reverencia
mudanca.

Alex. = Entendo serum effector da piedade de
Simone.

Sim. = esse cruel! Luzary combaria de mim.

Alex. = Principe, estes nomes de tyranno e in-
fiel, entrega-os ao esquecimento. O no-
mre affecto na' foras' ellias, foras'
precurto. sendo amante de concubina
na' destinara' os Pais' algum vinculo,
q' na' liga q' no'na' alma. Devia si-
nualmente, Simone, agradecimento e
inconstancia, de q' officto e comum,
sendo a culpa do' minha.

Sim. = hego para q' soy jurar-me tanto de-
re amor!

Alex. = Entao jurava porque orna' entendia.
Jurava, q' fallando com a' dama,
sempre a' sim se fallava.

Sim. = Etanta innocencia, se aca' em Egipto!

Acto 6.^o
{ Antigo condito }

Alp.: Amigo, estas acabadas as novas vras;
serenouse finalmente o Leo.

Ant.: Porque? Que novo modo de fallar se usou?

Alp.: Vieste a Demetrio!

Ant.: Naõ o vi.

Alp.: Logo nad quero ver par te o doce gozto
de alegrante. Falla te, edyroy vray, que
fauts dia para ris e este.

Deluma procella horrenda,
Delum atro, ao turid,
Ja may se vio salit
Calma tad bella.

Denuvem tad tremenda,
O error todo fallou,
E para o venes baytu
A luma ytrella - - - - - Varie
e calma ya.

Antigno, e Simone.

Ant.: Eu nai comprehendendo o segredo

Sim.: Brevemente e ja amante de Alexandre.
Hoje te vera amado de Elyros: esta e
o segredo.

Ant.: Que!

Sim.: Assim o affirma Alexandre!

Ant.: E de venice eu dedyroy de liza fe, que
me jurou amim. De tad grande injuria
me e de fazer mena quro Demetrio!

Alexandre clamarme amigo por com-
baria. Deste modo se equiva de q' fus

Rey. Nad. Comprehendyte mal a sua
Palavra. Outra couza sera.

Sim. = Isto ten eu, e mais q verdade. Eu vi aque-
lle infiel muito alegre do seu delicto.

Ant. = Callate. Que alegria podera ter de ver
me nesta afflictão.

Se doz airon e verdade

Que sou irriado, e logo,

Deixame aomenos te rogo

Por eum pouco deuidar.

Doz Nomes, ainda irado,

He favor, tambem jicada,

Que aprendad os deigrados.

Quã tarde a desesperar..... Vaisa

Senado.

Ameneço.

Sim. = Já q aquelle coraead tibiio nae sabe
amial quem o ama, porq nad aprendo eu,
imitando a sua protervidad, a desperar
quem me desperar.

Porq eum aouto peito

Suntz Amos, nad aty;

Equando aluom de raty

Nad livray outro, Amos.

Para q em tal tormento

Se deiraq aeyperanca

Por barbaro alimento

De eum infelis ardor! - - - Vaisa

alluys, e danylligencia dy vehudoxy.
Do mal observado conflicto resolve dy
peyor, e deste modo veyo a emendar oprimen-
to erro.

Ant.: De foray tas deriquay nad pioda, nad...

Dev.: Com a arte segurou a goyne. Ver atias
por euma inognita, may fiel meo, ay im-
provizay clammay nay nay de Egiro. Logo
ovento em eum instante communiou
o fogo de eum para outro navio: eao
meumo tempo corriad a equadray terre-
try ao doorro. Entrad o tucy ferou
Soldado no campo: ignorad aquilly q.
on allatta, eopriniidoy allim entre dooy-
perigon, calem irrevoluty sem pod erem-
ebitas nen eum dally. Debede gritad
Generay ai armas: ai belicay vuy orate-
moridad, ou tenai ouem: Eany nad aclas
refugio, outro nad proceurat defenia.
Ofuneto retinir daj espaday on erro-
roy ceoy demit trombety, ai amecay
eyrity dy q ferem, ou merrem, ay clamay
ou sangue, qyo, ofumo, eay feto, deta.
Sotte abate on may Valerou, q fia
Venudo todo o Campo do Venudo, e
destruido todo Nore on trofeyo, q da-
via uny pad.

Dem.: Ol Deuy proppiois.

Ant.: Ol Cuy favoravuy. Vaie completas

avitoria: - - - - - e querendo, pater

SCENA 35.

{ Cleo com guarda condito. }

Clea. = Espera, senhor, A outra parte deuy
ir comigo. - - - - - est. Antigo

Der. = Que Sera.

Dem. = Bem o temi.

Ant. = Mas paraq me queres levar. - - - allexus

Clea. = Hum p' n' ex-tad grande, como tu e, quer
El Rey q se guarde com toda acuidella.
- - - - - e quem. A este preesto nad permite
Demoras nem o Succo de Alexandre
nem a minha fidelidade.

Dem. = Injuizo Deo?

Der. = Que tirano golpe e este?

Ant. = Son Rey q tra de lei, mais ja vejo que
me enganey.

Responde, o Leo, os raios,
Se ainda em ti os ei
que sotto ainda estã
Aminha constancia.

Sabe q eu sem Demayor
Pouo para ti ollar,
E com valor despreray
A tua iactancia. - - - Varie com guard

SCENA 32.

{ Berenice e Demetrio }

Der. = Ah foga, Demetrio, foga aomnoy tu.

Dem. = Ah brada Berenice, e tuid Berem-

parar o bay.

Dev. = Para virgala e precuro conervare dinda.

Dem. = Eu quero sabado, ou morrer juntamente com elle. Emorrer ei felis, poy agora vejo q tu me amas.

Dev. = Eu amarte! O Deo! Quem te disse! Como a Saby. Quando te fallay eu de amor.

Dem. = Tu nad fallaste, fallou eu teu bello rosto.

Dev. = Soy engano.

Dem. = Al permite esse alivio a quem esta ~~procurando~~ quando amorrer. Nad, tu nad es cruel.

Debate procuray fignix rigor. No rosto se te esta vendo o coracao sincero como suavidade doj seu movimento.

Dev. = E tu fallas em amarme! Al mo es fulto!

Seu sim folla, te seria may agradavel a minha constancia: nad se paraveria triunfo a minha fraguera: viria menor vezy a ferirme guerra: extingueria. Cum foy, q noj foy infelicy, q noj pod fazer culpado: ena procuraria, ingrato, labor ay pena, q por ti fadico.

Dem. = Basta Devine. Eu sou o culpado: perdoame: aqui metory sugito a tua vontade. Con esse erro: emendado eu.

Prezado Detai' bella guerra, jito facil o caminho da virtude.

Dem. = Nad tema, nad teu amante. Quas luy quero observar.

Ber. = Em amor Teide eite inistante
 vad me torney a faller
 Dem. = Lupa ad cor... Ma tu supiray!
 Ber. = Vante ad cor... vad te veteray!
 Dem. = Para nun tu nã nascyty.
 Ber. = vad, os deory: nã nasci:
 e dem. = Gued' amor navaita, eferã
 se acce dormay forte, eferã,
 ser porivel nunca vi.

ALB

CLM 2^a

Centro de sua antiga torre correspon-
 dente a diversos cárceres, e de d'elles
 abertos: Antigno, Simone de poy
 claro com duas guardas.

Ant. = vad, attende, nã o esperay: aborre-
 co, exeuo eum a condicães tas indigna.
 Eu teo Berenice aomeu inimigo.

Sim. = Eã outra esperanca nã fãca, ten ex.

Ant. = Vay, Simone: fãca q' egeros se apre-
 he a aualtar os muros. Respita ma-
 y o meu preento, q' omeo perigo.

Sim. = Guedizey, ten ex! Osinal de aualto
 seria o da minha morte. Eu nã quero
 ser parricida!

Ant. = vad, Simone, attende, comigo tenbo
 eum fiel veneno, e dam. Vite sempre

ou arbitrio. suspendendo por pouco tem-
po a Eora fatal. may se avolta lenta obe-
diencia se conjura contra omne cruel
destino, unty como redempcion da ofe-
roy muy semelhante.

Sim. = Tu, senhor, me fary gelar o sangue: e
Clea. = Que congueite; Simene: Ja resolveu te,
e simer.

Ant. = Sim, ja pody levar a Alexandre ana-
ticia da man ea resolveu.

Clea. = May q' eu devesse!

Ant. = Diz de q' obrono veuro,
Que apiedade de prero,
Que no solio, ou q' prero,
Sempre seray quem sou.

Que d'acorte ate qui
Imittar me tene uro
Que avonella aprendi
Quando me liongrou.

Varie com Antigno para a virada
E qual foy a logo os guarda.

Clea. = Guarda, ao vovo cuidado entrego esse pri-
zionario. Senad foy por soberana ordem.
De q' vos certezicava: este real diamante.
nad vos adivay a abrir a porty da que-
lla carcere, e que transgredir esta or-
dem sera condenado a morte.

Observad os guarda o anel e o retiro

Sim. = Epyra, Cleve, na teretery. Ouve e
pudor de ta terrivy mudancy....

Clea. = Perdoame, q naq poto ouvirte. El Rey
me aporai - - - - - Vaie

CENA 2.

Simone, elogo demetrio veytido,
Duobado de Juro.

Sim. = Que farai agora? Capreio a Agnor
caualto, fia victima de Alexandra
obay sena obedes, de si me mo sera
victima. quem me a concubari neste
aperto.

Dem. = Graças ao dury - - - - - sem ver a Simone
vendi concubido amidade do empenho.

Sim. = Para onde te retira Simed....

Dem. = Calate, Simone. Com este veytido em ten.
dem q sou cum do guarday.

Sim. = Equery....

Dem. = Trocas com obay veytido, farer q elle
stabe, e ficar eu no seu lugar.

Sim. = Epyra. Al generosa, may inutil pidade.

Dem. = Por que? Tunto a porta daquelle erro.
voss lugares tem occulta entrada. Cum
subterraneo caminhos, q vai directo
ao mar... e aqui Antigno, e em
cum instante severa nois e caprio.

Sim. = e Antigno, al dury, esta recubido na
quelle carcere. sem qual ordem na e

esperanza de se cabrirem aquella portay.

Dem. = Que! Eu havia de vir de bato e late aqui.
Ha de ficar proutada amminca idea.

Sim. = Ainda este ha e omay cruel de meu
temorey. An tigno furioso nar admite con-
solucao affumica: aborreve a vida, etem com-
sigo eum veneno.

Dem. = Como! Por vitantey fudera logo... Ah,
imprimida e, Deu e agora e tempo de me valer.
Em acaad de serombancia aypada e partey

Sim. = Ah demim! Que esperay.

Dem. = Obrigay or guaray e abra a aquella
portay: - - - - - Como a sima

Sim. = Suspense. Deue modo a penna e destino
de sey.

Dem. = Assim e. Mas em tanto se elle ja.... Infe-
liz Bay! ados. Conuem socorrelo. - - Perstuto

Sim. = Mas e farai.

Dem. = Vede oq fode farai eum fido, e eum de-
reperado. - - - - - Varie

Sim. = Bem se pod e ser para e Alexandre aque-
lle impeto. Mas que! Que e isto, coracu!
Ja te alyta por eum ingrato. E e por q.
meu e obrigado a temer.

Que pertendey amor tirano
Amay rigoroso tero
Devo agora e mays e supriy
e ven eum fido para ti.

Não falles d'euo uncoritante
Boi fugilla, unai amante
Nai merue euo de eumano
Esta foi q' sinto em mim. -- Vaie
e Scena 3a

Gabinete compoita q' sefulad, e
euo espuroo aiente a' esquerda.
Alexandre Carlos.

Alp. = Comq' Antigno seura apar, q' deo feruo,
nad espereja mai con sequit liberdade.

Clea. = sem q' con guarda seprerente este pre-
curo anel, nad abriua q' portay de lar.
lere, emq' esta prero. -- Dando o anel.

Alp. = Ou egeror retire e esporeto comq' a som-
bra esta cidade, ou a' sua viita sedi a
morte a Antigno.

Clea. = A cautelada porcy emprateu atea
ordem, may libremio e deo deapientela.
Aimpendencia, sened, oneller jenda
datura segrancia. idos perigon grandey
E may util euma prudencia tanta,
q' euo arrebatado concello.

e Todado, q' e temerario

Cuida pouco em defendere

Muitas Very way meteria

no ferro sem o temer.

May de emilia entonda

Dava, emq' seacorda

21
Supra ser muy necesario

En los celos de un amor. Variante

Acto 4.^o en 2.^o acto

Alexandre, depois Demetrio com
o seu primo vestido.

Alex.: Ver q' metido' day mag' Euá Victoria: Su-
vir q' me amezca com prisionero. Ena
podes largar o'prezo a' via; Esta Eu Euá
aflicad....

Dem.: Ah onde.... El Rey.... onde esta? aflicto e'per tu
ba

Alex.: Que queres?

Dem.: Quero.... Eu sou.... Quero mede' livre
meu Rey.

Alex.: (De' q' que se'blante: que o'ly, que
palavras?) ----- abaste

Demetrio; e'atueste....

Dem.: Attudo se'atue Alexandre, quem tre-
me por Eu' Rey.... batal' seria qualquer de-
morar. Dame de'preza o teu bello Euá.

Alex.: Mo' Eu' sup'lica, ou amezca.

Dem.: He tud' oq' podeses util a liberdade
delum Rey.

Alex.: Parte. Se o teu cego amor perdoe o'ome-
nario excesso.

Dem.: Nad' partires, se'primero....

Alex.: Principe, lembrete com q' fally, e'con-
de y'taj.

Dem.: Etu Alexandre, comid'ora q' peris

Sum Ray.

Alex.: Oteu lauo aduiminto exata may
amouca iro.

Dem.: Guereime Eumide. Agui metoy a
ortuy per. (ajoello.) Semperumity
a liberdade do Ray, e omca Nution.
Ati lo offeruo or may Voty, eay mi-
pdy iusticia. Agui toy optimuro
tributo nay minca lagrima. Piedade
Senor, por ella inuicta ma, aquem
prognostico adominio de todo omund.
Pela angustia unica etey laay Pro-
genitor, pua te compadeca. Ayta-
ca esse coracaa seuro, Dame....

Alex.: Debatido esperai.

Dem.: Debatido espero - com ferocidade

Alex.: Sim. Quero q Antigno seja Victi.
ma aor may furor.

Dem.: Era d obriguia. Dame liure do Ray
ou morte. Levantate furioso: com amad
e esquerda pega no braço di-
xito de Alexandre Demod
q nad ponia movere, com ad:
vita de terra aypada

Alex.: O la:

Dem.: Calate, ou te tiro a vida. ayontando de aypada
que de tiro

Alex.: Ete equuente....

Dem.: Detudo, meno de q sou filho. Dame

Qual anel. Onde está? Prig te aritate 2

Alex.: E esperas, atrevido, q' eu prompto acubito
fazer-te.....

Dem.: Pois morre..... em aced de ferida

Alex.: Ah q' fary? Toma-o, evante - Dalle o anel

Dem.: Eumene, Eumene. - correndo para porta
immovel.....

Alex.: Onde está tu eu.....
Dem.: Apressata corre vva. - caidm. Macedonio q' a
fure completo omco q'd. paruenaporta de gabina
verignio, sotto de Antigno; aqui teno
final. - De o anel ao Macedonio q' recedem
dois parte

Alex.: A tua vista q'd' ollu, e eum raso q'
de illumina o roto. - abaste

Dem.: Oxacac me esta visitando ad' com aprio.....
pria mad va' deratas q' cadecia cobay. inguieta
ma' suspensome o teno' de q' abaste
de imbarace a liberdade, reparto. Guie-
ra xerrodurime em dou' aome no tempo. - abaste

Alex.: Por ventura teno' ma' algumas cousas
q' intente? Porque nas a parte de q' me
olho esse covivel semelhante. - separante

Dem.: (Hiry? Nad: perdoria o fructo daminda
empresa.) - cap'te sem ouwillo como asima

Alex.: Erem ainda redignade ouwirme. quero
returarme daqui. - quer irse

Dem.: Epera..... opondorelle

Alex.: Logo sou teu prisioneiro.

Dem.: Daqui nad talivemos com vida, em quan-
to estives duvidosa a sorte de Antagono.

Alex.: Ah busque e uma morte: isto é de massi-
ad. soffrimento - - - - - abate com impeto
traidor, deipame partiu, ouz eu... Ah...
Emfim oles me e sobre.

Dem.: Deoxy? He claro. Quefaco? Sealle me
oppondo, nad detendo a Alexandre. O se
somony estive ja em liberdade e obay!

SCENA 5.ª (Segue-se) Alexandre

(Claro condito Simone no fim)

Clea.: Senhor, quem dataa mad conseqvio ja
oello real.

Alex.: Ah! esta: e vé de q modo. (apontando p. de. ^{(metrio}

Clea.: Oh Cor! que intenty. Eia estada tua....

(Quando derem bairlar aqj)

Dem.: Nad dequy para mim, ou com ella tra-
passo qrito de Alexandre.

(Pega novamente em Alexandre
e sui accus de queros ferillo.)

Clea.: Esperas. (Como poderis soverello.) - abate
ou larga aqstada, ou vou riter tue pay
nagrizas. - - - - - Em accus de rarter

Dem.: Separaty, de carrego o golpe fatal
Em accus de feris a Alexandre

Clea.: Ah nad (que nova especie de furor e
yte.) - - abate... Principe, enai dy!

Dem.: Nad: tendo o othy vendady.

Clea: = Logo Demetrio E. res.

Dem: = Demetrio E. fillo.

Clea: = Ene nome nae tira opyo d' culpa.

Dem: = Nae se emvergonha quem livra Eum Cay.

Clea: = Que dira de Eum tal exceo quem ate agora admirou atea virtude.

Dem: = Dira q' tadbem a Maudonia tem seu Manlio.

Alp: = Basta Clea: castiga o res: ja daqui te perdo a Virgancia. A Matto, fero, ma- ta: frustrado e outro qualquer excois.

Sim: = Corre, amad. Simad. (--- alegre expressada) seguinte. Venho o teu Valor. Ja esta li- vre o Bay. Entre os seu braço vou fazer completo o meu gozo. --- Vive

Dem: = Graey, o' protectory Nume. Estu de can- cao.

Clea: = Que non fica mai q' esperar.

Alp: = Que de graeado fim, ouel sorte, desti- nay a minha vida. --- a Parte

Dem: = Senhor, - (a Alexandre.) sea mi- nhas iras excederad os limites da obri- gao, puote q' me perdoey. O meu furo- re forad inuitavel impulso do sangue. Eu amim proprio me de conduca. Vi mover Eum Cay, enad de eobria outro me- yo para livral. Letai qd? motivo nae de culpa Eum violento afeto

aquei teny aminda eprada, gericoom ello
este juto. Da' ayprada a e Alexandre

Alex. - e sim, more onpio... May q' fero: Cayti.
get Eum githo porq' e g'iel aobay: Trausa-
nar Eum juto, q' sem armay se oferece
aor meu gober! A nad: seria em mim
maior vilera: Offendeome, sim, Euvord:
Dem poderia vingarme; may tua' vingame
sem ofensiva me amergonlaria may
q' a propria ofensa.

De vingarme, may de balde
Meu furor meda' eperame
Muito cara' e a vingame
Se avilera e opress' seu.

La' deti comoutay arma
Meu juto a vingame observa,
Na' via, q' inda conserva
Nadida q' ja te des -
Vai com claro.

LEMA 6^o

Demetrio de poj' Berenice

Dem. - Demetrio, muito e oq' teny juto: com.
pleta agora atea eprera. Bay ja esta
livre may fia, sem competido. Concom
perder a vida, ou dixer de ser amante:
A escola e muito duro com tuos....
May alli vem Berenice. La' entenda
O' deoy: e aquelles roto deude aminda

Duvida.

Dem.: O illustre, o amavel filho! O Principe
vivente, gloria data a patria, cidade do
Deus, amor do mundo, gloria minha.

Dem.: Onde estou eu! Principe q' exerce a esse,
y nome!

Dem.: Quem poderia duvidar de amarte, meu bem,
A esposa do Leão, a liberdade do Gay, e
a pressada do inimigo tudo te deve a ti
So' se eu te não amasse....

Dem.: A callate: anora obrigada....

Dem.: A quem amor, y nasce de tantos merceim^{to}
E debil obstaculo....

Dem.: O Deus! A ti não te convem amaryme.

Dem.: Olho, a terra, os Lomyn, cañda y vizen-
rivy pedray te adora. So' eu não sou da
amar Euma tad constante Virtude, que
ley e esta, y mo' volibe!

Dem.: A mad' prometida....

Dem.: Dalla sem o coraço e maior delito,
y negalla. Eu mesma na pressada de
do affirmay, y tu es o fogo em q' me
abraro, e q' o meu coraço não e digno
de outra clamma.

Dem.: O anatto! O Gay! O Boveniu! O amor!

Dem.: Direi q' sou tua de de aquelle dia....

Dem.: A Deus meu bem, e Deus.

Dem.: Para onde (ay demim) p' onde corre!

Dem.: Amorret innocente. Hum so invitante
q meditate e tarde.

Der.: Of Deor: que dicy: Eu Deffallus.... S.
nad.

Dem.: Nad te oporlay, meu bem. Esperey tens
ovalor q basta para morrer. Deus ame
as memoy este.

Pois q amotte acsim vem

Dura as memoy, meu bem,

que pouco fatal vio

Sombra innocente.

Nad se pertubas baras

Minha alma ante sera

Sempre, sem ter de uio

Ati presente - - - - - uio

Scena 7a
Berenice So.

Der.: Berenice, q faey: Morre o teu bem, vi-
sariata, etu nad corre.... Of Deor, nad

sey para onde em caminha q rany: Eum
tremor estranho, e frio, me altera todo
e vejo, e com grande taballo sustentado
o q se o uio sero. e donde ytu - Emontasse

que confusa multada decidey juney.
Lay me perturba o entendimento? Vejo a
Demetrio, sim, vejo q em aquad de ferid....

Espera: vive, eus sey de ci bnteyro.

Espera de meu coraço corro a seguir.

Que fe: Diris q' o anno, diray.... Injeli
Demim: Escurece adia: Quilha o Cuo:
Euperyira q'rouoquay. Ay Demim: Bar-
baron deuy, deiraime q' Souorra omcu
Dem. Voi me vnyedi, e em tanto talves
q' eum repentino golpe.... Al q' asim
ficariy contenty. Sa' esta morte. ~~o~~
Espera, alma gentil; amboj junto pava-
rem q' letty, sena q' poder salvara, po-
dery aomeng fiel.... May tu mery, e
party:

Ad party amado bem
Desto rio aoutra parte
Lad bem quero aompanharte
Quero tad bem.

Ay Demim:

Que fizio? Que pondere?

Onde me condus o fero

Impulso cruel do meu martirio,

Injeli de renice, Al q' delirio? - ... Cloro

Penas, ancia, e uoi tay

Que deliras me faray;

Por q' amorte memad deij

Sa' com tanto rigor.

Creuy poij, e adaver may

Este souro vir darne,

Com auida retirar me

Deperio da dor. Uit

Alma.

Palacio.

Antiguo con numeroso acompañamiento: luego Alejandro de Armenia y entre Totado y Macedonia. Después Berenice.

Ant. = Ma. Demetrio donde está: Por favor me sea
así muy paterno brazo. Ma. Correy,
procurar omni amado libertad de econ.

Duero a mi vida y reverencia — pattern alguno Ma. Admicio

Alp. = Finalmente, Antiguo, aquei muy
entre a tuca Eudaya.

Ant. = Muits o y tims, para ter ogote dede-
zatalay. Ma. a Alexandre reyti-
tua a eyrada. — — — Dad de ayrada

Alp. = Enorquantes modo, triunfais Demino
cu generos portante offensa muy.
tituy a libertad: Simone de amparado
por salvar a don virgel exproem opicito
annumeraviy golpei.

Ant. = Equando.

Alp. = Ha pouey visitante. Se ella nua fo-
ne, nua poderia cu viver. Ad serad
deyrrera. Eum coraced q tanto a ofon-
do....

Ber. = e salva, se pody ... e serad.... e salva o tu
fite.

Ant. = e sy demuin, q e uado.

Der. = Cora nad pod erived sem des tua competida 26
Corra pressada amorte. Elle me ama: eu
o adoro. Ja agora seria traicada querer eno-
brin onorio am. or.

Art. = Procurerle invidiarle amorte. Correy....

Scena 9^a

Simone, cordito

Sim. = Intempetiva, o Ray, Eja atea piedade.
Ja esta morte o infelici Ismael.

Art. = Guerdry.

Der. = Eu morro.

Sim. = De may ad o encontro agora d'entrada de
Real Jardim. Ali medira esta entene-
rada palayra: Ador Simone, para sem-
pre: eu perverno vouby aobay eum cora-
ca, q' se era seu, may este ferro me casti-
gara. Dizendo isto, derem baculo de jida
demim fugio. Ao lugar may intrinca
do bosque corro para executar o golpe: e
eu, or deuy, levevi aultima fureta
Vo, mas nad me atrevi a dar socorro;
porq' o terror me pertubou or sentido.

Art. = Quem nad deveria e erro.

Art. = Eja minha culpa morro eum filho, a
quem duo yte alento comq' respiro. Hu-
filho, em q' prevaluo a fidelidade aomeo
rigor. Hum filho.... Al q' diras de ti or um
douro? Como podera, Antagno, soffrer a.

Dea do teu delicto, o mundo todo, casti
meimo? Morre pois. Aquella meimo filha,
te esta morrendo e foy fazer. e q. matarse

CENA Ultima

{ Cleare, de joy Demetrio com }
{ acompanhamentos corditos }

Clea. = Que foy, Antigno? Demetrio esta vivo.
Ant. = Como?

Clea. = Querendo refugiarme da ira de teu sob-
rão, me escondi no lugar mais sombrio,
e espelho do bosque. Alli entrou o ven-
to, mas naquella tempestade, obier-
vando, um q. elle me viu, q. queria dar
a morte, corri a supprondello, e de te mo-
do veyo a conservarle a vida, e me
esperado socorro.

Ant. = E poro das credas aino q. tu me disse?

Clea. = Foy dallo aontey othy. Elle alli vem.

Ant. = Estou morta de alegria.

Dem. = Ah! Pais. de braga

Ant. = Filho. Encontrando

Dem. = Eu adoro a Berenice. apella
Confesso, senhor, omnia delicta. Como morrer,
mas nad posso deixar de amalla. Se b
E delicto sumo Voluntaria culpa, am.
culpa E avida, nad o amor.

Ant. = Foy amalla. Berenice E tua. Pequo
E oprimio para a tua gr. fidelidade.

Dem = Seria castigo cum premio & castitate ad
teu coarad.....

Ant = Levantate: callate, gloria minis, meu
amparo, verdadeira felicidade da mi-
nha vida. Seria tua fera, seno meu en-
grato peito nao cedere outro qualquer
afecto no amor de quem tal fello.

Dem = - - - - - logo a day a Eyrora unido
Amor pro e ja meu peito
E innocente amor sera.



Ant = - - - - - Fello amado.
Ber = - - - - - Bem querido.

Ant = e Ber = - - - - - { Quem atad fiel respeito
Amor firme negara.

Dem. e Ber. e Ant = { Tederigor dando indicio
Bariy Numoy, tanta graa

Ber. Dem. e Ant = { Se amecando e los profficion
Day fortuna por degraas.

Ant = - - - - - { Os felicy amecay
Os rigor q amor ja e.

Ber = - - - - - Com gloria drago a memoria
on passado luto meu.

Dem = - - - - - Eu navona e ota e Leon.
Vyo q aminda seda.

Ber. e Dem = { Eu navona e ota e Leon.
Vyo q aminda seda.

~ ~ ~ ~ ~
Fim.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

